

HOLYOKE COMMUNITY CHARTER SCHOOL

2200 Northampton St., Holyoke, MA 01040
Telephone: (413) 533-0111 Fax: (413) 536-5444
www.hccs-sabis.net

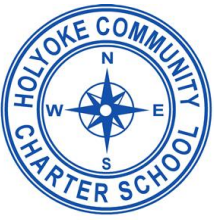
PRESS RELEASE

During the week of March 15, 2021, the Department of Elementary and Secondary Education's Office of Public School Monitoring (PSM) will conduct a Tiered Focused Monitoring Review of Holyoke Community Charter School. The Office of Public School Monitoring visits each district and charter school every three years to monitor compliance with federal and state special education and civil rights regulations. Areas of review related to special education include student assessments, determination of eligibility, the Individualized Education Program (IEP) Team process, and IEP development and implementation. Areas of review related to civil rights include bullying, student discipline, physical restraint, and equal access to school programs for all students.

In addition to the onsite visit, parent outreach is an important part of the review process. The review chairperson from the Office of Public School Monitoring will send all parents of students with disabilities an online survey that focuses on key areas of their child's special education program. Survey results will contribute to the development of a report. During the onsite review, the Office of Public School Monitoring will interview the chairperson(s) of the district's Special Education Parent Advisory Council (SEPAC). Other onsite activities may include interviews of district staff and administrators, reviews of student records, and onsite observations.

Parents and other individuals may call Alaena Podmore, Public School Monitoring Chairperson, at (781) 338-6706 to request a telephone interview. If an individual requires an accommodation, such as translation, to participate in an interview, the Department will make the necessary arrangements.

Within approximately 60 business days after the onsite visit, the review chairperson will provide the charter school with a report with information about areas in which the charter school meets or exceeds regulatory requirements and areas in which the charter school requires assistance to correct or improve practices. The public will be able to access the report at <http://www.doe.mass.edu/psm/tfm/reports/>.



HOLYOKE COMMUNITY CHARTER SCHOOL

2200 Northampton St., Holyoke, MA 01040
Telephone: (413) 533-0111 Fax: (413) 536-5444
www.hccs-sabis.net

PRESS RELEASE

Durante la semana del 15 de marzo de 2021, la Oficina de Monitoría de las Escuelas Públicas del Departamento de Educación Elemental y Secundaria (PSM, por sus siglas en inglés), llevará a cabo una Revisión de Monitoría Focal por Niveles en Holyoke Community Charter School (HCCS). La Oficina de Monitoría de las Escuelas Públicas visita cada distrito y escuela charter cada tres años para revisar el cumplimiento de las regulaciones federales y estatales de educación especial y derechos civiles. Las áreas de revisión relacionadas con la educación especial incluyen evaluaciones de estudiantes, determinación de elegibilidad, proceso como equipo, Programa de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) y desarrollo e implementación del IEP. Las áreas de revisión relacionadas con los derechos civiles incluyen el acoso escolar, la disciplina estudiantil, las restricciones físicas y el acceso igualitario a los programas escolares para todos los estudiantes.

Además de la visita a nivel local (in situ), se considera como parte importante en el proceso de revisión la divulgación con los padres. El presidente de Revisión de la Oficina de Monitoría de las Escuelas Públicas enviará a todos los padres de estudiantes con discapacidades una encuesta en línea que se centrará en áreas claves del programa de educación especial de sus hijos (as). Los resultados de la encuesta contribuirán a la elaboración de un informe. Durante la visita y como parte de la revisión, la Oficina de Monitoría de las Escuelas Públicas entrevistará al presidente del distrito del Consejo Asesor para Padres de Educación Especial (SEPAC, por sus siglas en inglés). Otras actividades durante esta visita pueden incluir entrevistas del personal y administradores del distrito, revisiones de los registros de los estudiantes y observaciones sobre el terreno (en el lugar).

Los padres y otras personas pueden llamar a Alaena Podmore, Presidente de Monitoría de las Escuelas Públicas, al (781) 338 - 6706 para solicitar una entrevista telefónica. Si una persona requiere una adaptación relacionada con traducción para participar en una entrevista, el Departamento hará los arreglos necesarios.

Dentro de aproximadamente 60 días hábiles después de la visita a nivel local (in situ), el presidente de revisión proporcionará a la escuela charter, HCCS, un informe con información sobre áreas en las que la escuela cumple o excede los requisitos reglamentarios y áreas en las que la escuela requiere asistencia para corregir o mejorar las prácticas. El público podrá acceder al informe en <http://www.doe.mass.edu/psm/tfm/reports/>.